



# ROTARY INTERNATIONAL

**DISTRITO 4310**

*Governador Foehd Salmen  
1997-98*



*Mostre que o  
Rotary se Interessa*

CARTA MENSAL Nº 11

MAIO/1998

## MENSAGEM DO GOVERNADOR

Esta é a nossa penúltima Carta Mensal e já com saudades de todos estou escrevendo para agradecer a participação de todos neste ano vitorioso do nosso Distrito.

Estou chegando da nossa II Conferência Distrital "Por um mundo melhor" onde emocionado pude ver na presença de todos o entusiasmo e o grande interesse pelo Rotary. Nestes três dias de muita alegria, companheirismo e trabalho, conseguimos fazer da nossa conferência uma verdadeira reunião de família onde todos participaram com muito entusiasmo em todas atividades oferecidas.

Desde o momento do hasteamento das bandeiras, com a participação magistral da Banda Municipal de Sumaré, pudemos sentir que a nossa festa seria brilhante e estava fadada ao sucesso. Não me enganei; pois, a cada momento mais e mais companheiros iam chegando acompanhados de seus familiares aumentando assim a cada instante a nossa alegria e emoções.

Com a presença de 1080 participantes, tivemos três plenárias maravilhosas onde pudemos contar com palestrantes fabulosos abordando temas de Rotary e do Cotidiano.

Nossa terceira plenária foi de muita festa, muita homenagem, muita alegria e porque não dizer muitas lágrimas de emoções. Foram entregues 72 troféus aos clubes que melhor cumpriram as metas planejadas onde tivemos como campeão o Rotary Club Botucatu-Norte no Concurso Excelência no Servir. Fizemos a entrega dos Diplomas do Concurso Menção Presidencial a 41 clubes dos 43 do nosso Distrito, enfim foi lindo demais em todos os aspectos, e, isto tudo sem falar do II Encontro das Associações das Famílias de Rotarianos e das Casas da Amizade.

Com um programa muito bem elaborado, a Coordenadoria este ano, inovou para melhor, promovendo duas plenárias bastante concorrida e uma farta distribuição de brindes a todas as participantes, fez o 1º Torneio de Buraco com sucesso, o desfile de modas e o chá com uma presença bastante grande foi o ponto alto deste encontro.

Enfim a nossa conferência foi uma das mais belas do nosso Distrito e isto foi promovido graças a presença de grande número de rotarianos e seus familiares tornando a nossa festa mais feliz.

Registramos com muito orgulho a presença do representante pessoal do Presidente do Rotary International, o nosso companheiro Governador Antonio Augusto C. de Moraes do Rotary Club de Brasília acompanhado de sua digníssima esposa Sra. Brunilde e através de suas simpatias que irradiou à todos os participantes de nossa conferência, a mesma ficou mais bonita.

Finalizando, quero agradecer a todos os participantes de nossa Conferência, aos componentes da Comissão Organizadora, presidida pelo comp. Décio Sordrzeieski, aos que auxiliaram direta e indiretamente, enfim à todos, pois, graças a eles e a todos vocês o nosso evento foi um sucesso,

Obrigado,

*Foehd Salmen*

**VALOR DO DÓLAR ROTÁRIO  
MÊS DE MAIO/1998  
\$ 1,12**



**Mostre que o Rotary se Interessa**

*pela sua comunidade*

*pelo nosso mundo*

*pela humanidade*



## ROTARY INTERNATIONAL

**PRESIDENTE**  
Glen W. Kinross

**DIRETOR DE RI**  
Julio Cesar Scarafia

**PRESIDENTE DA  
FUNDAÇÃO ROTÁRIA**  
Rajendra K. Saboo

**CENTRO DE SERVIÇOS  
DO RI NO BRASIL**

**GERENTE**  
Paschoal Ricciardelli  
R. Tagipuru - 209  
01156-000 - S. Paulo/SP  
Fone: (011) 826-2966  
FAX: (011) 3667-6575  
Distrito 4310

**GOVERNADOR**  
Foehd Salmen  
Av. Celidônio Neto, 661  
17120-000 - Agudos/SP  
Fone/Fax (014) 262-1582

**SECRETÁRIO**  
Sérgio Augusto Mainini  
Av. Sebastiana Leite, 268  
17120-000 - Agudos/SP  
Fone: (014) 262-2372

**GOVERNADOR INDICADO**  
Luiz Ernesto G. Barrichelo  
RC de Piracicaba  
- Cidade Alta -

**CARTA MENSAL**  
Mylton Ottoni  
José Roberto Alves  
Samuel Ferro

**IMPRESSÃO E FOTOLITO**  
Ottoni Copiadora  
Rua Garcia Moreno, 55  
Fone/Fax: (011) 7823-0197  
7822-5312 - 7822-5309

## MENSAGEM DA COORDENADORA

Quero agradecer à todas companheiras do meu Distrito no período de 97/98 que Deus recompense a todas que se doaram em nos unir e que possibilitaram as realizações dos nossos ideais, voltados para uma sociedade mais responsável e mais justa.

Esta demonstração de carinho nos foi dada em nossa Conferência em guas de São Pedro. O sucesso e o brilho desta festa, nós devemos a presença de todas. Agradecemos a comissão organizadora.

Um beijo  
*Neife Salmen*



## OS DEZ MANDAMENTOS PARA A VIDA A DOIS

*Regras elaboradas por uma equipe norte-americana de psicólogos, especialistas no aconselhamento de casais em conflito.*

01. Os dois nunca se devem irritar ao mesmo tempo.
02. Nunca gritar um com o outro, a não ser que a casa esteja em chamas.
03. Se um deve ganhar a discussão, deixe que seja o outro.
04. Se for inevitável criticar, faça-o com amor.
05. Nunca jogar no rosto do outro os erros do passado.
06. Ser displicente com qualquer pessoa, menos com o cônjuge.
07. Nunca ir dormir deixando um acordo pendente.
08. Pelo menos uma vez ao dia, dizer ao outro uma palavra de agrado.
09. Cometendo um erro, prepare-se para admiti-lo e pedir desculpas.
10. Quando um não quer, dois não brigam. E o que mais grita, menos tem razão.



## COLUNA FEMININA

“Evite sapatos de sola de borracha, inclusive tênis, nos momentos em que você se sentir triste, deprimida ou nos dias em que você estiver atravessando problemas difíceis, pois a borracha, por ser elemento isolante, “veda” uma das extremidades mais importantes do corpo - os pés - através dos quais as energias desfavoráveis poderiam ser descarregadas, não permitindo que a energia negativa, emanada pela tristeza e pela preocupação, saia de seu corpo, deixando você cada vez mais tenso”.

*Texto retirado da obra de Gracia Maria Falcão Martins”*

COMERCIAL

**RAR**

**LICENCIADA EXCLUSIVA PELO ROTARY INTERNATIONAL**

Distintivos, Chaveiros, Flâmulas, Sinos, Troféus, Adesivos.

**TUDO PARA ROTARY**

Rua Minerva, 307 - CEP: 05007-031

SÃO PAULO - SP - Fone: (011) 26-3636 - Fax: (011) 3862-6161

<http://www.nz.com.br/rar.htm>



celulose e papel  
Ltda.

**LWARCEL**

RODOVIA MARECHAL RONDON, KM 303,5 - CAIXA POSTAL 441

Tel.: (014) 264-3488 - Fax: (014) 263-0425 - CEP 18682-970

LENÇÓIS PAULISTA - SP

**Distrito 4310 - ESTATÍSTICAS DO MÊS DE ABRIL/98**

ROTARY CLUBS	NÚMERO DE SÓCIOS			FREQÜÊNCIA		FUNDAÇÃO ROTÁRIA					
	Ordem Alfabética	30/06/97	Varição	31/04/98	%	Nº Reuniões	CONTRIBUIÇÕES		BENFEIT	Nº COMP. PAUL	
							Abril	Acumul.	1997	Abril	Acumul.
01. Agudos	36	- 01	35	86,66	04			1.000,00	01		12
02. Americana	26		26	83,75	05	400,00	1.053,52		01		24
03. Americana - Integração	14	- 02	12	91,70	04						10
04. Boituva	26	+ 02	28	92,85	05		1.000,00				04
05. Botucatu	39		39	81,14	04	1.000,00	3.000,00		01		22
06. Botucatu - Bons Ares	22	- 03	19	92,00	05		2.117,00				05
07. Botucatu - Norte	35	+ 07	42	96,00	02		1.000,00		03		30
08. Cabreúva	16	- 01	15	82,00	04	100,00	824,20				
09. Capivari	36	- 06	30	82,00	05	1.000,00	4.000,00				28
10. Carquilha	27	- 10	17	94,12	04		100,00				05
11. Elias Fausto	19	- 02	17	77,92	04						03
12. Hortolândia	22	- 04	18	83,20	03						
13. Indaiatuba	43	+ 01	44	96,48	03		4.566,47		15		73
14. Indaiatuba - Votura	23	+ 02	25	89,00	05						15
15. Itu	51	- 04	47	92,96	05		67,25				25
16. Itu - Convenção	37	- 07	30	84,00	03						24
17. Itu - Terras de São José	33	- 01	32	84,36	03						06
18. Itupeva	29	- 06	23	100,00	03						03
19. Laranjal Paulista	19	+ 04	23	84,66	05						05
20. Lençóis Paulista	39	+ 01	40	93,10	03						16
21. Macatuba	22	- 01	21	89,00	04		1.000,00				02
22. Monte Mor	10	- 01	09	100,00	03						
*23. Nova Odessa	18	- 09	09	85,00	05						03
24. Piracicaba	49		49	96,00	04				06	11	92
25. Piracicaba-Cidade Alta	39	- 02	37	72,60	03	600,00	3.042,00				13
26. Piracicaba-Luiz de Queiroz	44	- 11	33	62,87	04		2.000,00				06
27. Piracicaba-Paulista	29	- 04	25	98,67	03						20
28. Piracicaba-Povoador	38	+ 05	43	84,40	03		111,11			05	20
29. Piracicaba-Vila Rezende	38	- 04	34	86,16	04				04		27
30. Porto Feliz	27	+ 01	28	88,00	04						03
31. Rafard	16	- 01	15	98,33	04						01
32. Rio das Pedras	32	+ 03	35	91,50	04		1.000,00				17
33. Saltinho	21	+ 04	25	96,00	05						04
34. Salto	38	- 03	35	98,10	03	200,00	1.200,00			01	25
35. Salto-Moutonnée	31	- 01	30	86,66	05					01	07
36. Sta. Bárbara D'Oeste	27	- 01	26	75,28	03		2.857,00				25
*37. Sumaré - Nova Veneza	22	- 10	12	65,00	04						
38. São Manuel	32	- 01	31	75,30	03		101,85		14		05
39. Sumaré	36	- 02	34	70,60	03						11
40. Sumaré - Norte	40	- 21	19	90,79	04		101,85				04
*41. Tietê	32	+ 05	37	84,68	03				01		05
*42. Piraciaba - São Dimas	32	- 07	25	77,75	04						
43. Sumaré-Ação		+ 27	27	89,00	03						
CLUBES PROVISÓRIOS:											
01.											
02.											
<b>SUB TOTAL</b>											
<b>TOTAL</b>	<b>1.265</b>	<b>- 66</b>	<b>1.199</b>	<b>86,68</b>			<b>3.300,00</b>	<b>30.142,25</b>	<b>46</b>	<b>18</b>	<b>600</b>

\* **Clubes** que não enviaram até a presente data 19/05/98 os **INFORMES MENS AIS** (Relatório) referente ao **mês de ABRIL de 1998** a esta Governadoria. Os dados dos **Clubes** faltantes são do mês anterior.

**CAMPEÕES DE FREQUÊNCIA - MÊS DE ABRIL DE 1998**

R.C. de Itupeva .....	100,00%
R.C. de Monte Mor .....	100,00%
R.C. de Piracicaba - Paulista .....	98,67%
R.C. de Rafard .....	98,33%
R.C. de Salto .....	98,10%
R.C. de Indaiatuba .....	96,48%
R.C. de Piracicaba .....	96,00%
R.C. de Saltinho .....	96,00%
R.C. de Botucatu-Norte .....	96,00%
R.C. de Cerquilha .....	94,12%

**NOVOS COMPANHEIROS - MÊS DE ABRIL DE 1998**

R.C. de Americana	: Erich F. A. Paul (honorário)
R.C. de Itupeva	: Antonio Rocco Marrofino
R.C. de Piracicaba	: José Francisco Puydinger
R.C. de Piracicaba Luiz de Queiroz	: Maria Jamile Sheila Rodrigues Piazza
R.C. de Laranjal Paulista	: Marco A. Scudeler Cardoso
R.C. de Porto Feliz	: Pedro Luiz Patuci Jose Luiz Ribaldo

**BAIXAS DE COMPANHEIROS - MÊS DE ABRIL DE 1998**

R.C. de Agudos	: Anselmo de Oliveira Calixto Filho
R.C. de Botucatu	: Pedro Losi
R.C. de Botucatu Bons Ares	: Maria Ives Kerche Nunes
R.C. de Itu	: Nabil Kiriazi
R.C. de Itu -Terras de São Jose	: Jose Eduardo Peres Reis
R.C. de Itupeva	: Marco Antonio Montero M. Cortez Rachel de Oliveira Ferreira Sergio Gomes de Araujo Gilmar Marto Monteiro
R.C. de Piracicaba - Cidade Alta	: Carlos Roberto Sabbagi Esteves
R.C. de Piracicaba Luiz de Queiroz	: José Luiz Prado
R.C. de Piracicaba - Vila Rezende	: Nalmir Moreira Junior
R.C. de Salto Moutonnèe	: José Aldo Rampazzo

**I ASSEMBLÉIA DISTRITAL SECCIONAL - LENÇÓIS PAULISTA - 19/04/1998**  
**ESTATÍSTICA DA ASSEMBLÉIA**

PRESENTES	TOTAIS
Agudos .....	11
Botucatu .....	11
Botucatu - Bons Ares .....	08
Botucatu - Norte .....	11
Cerquilha .....	02
Laranjal Paulista .....	10
Lençóis Paulista .....	31
Macatuba .....	08
Piracicaba .....	09
Piracicaba - Cidade Alta .....	14
Piracicaba - Luiz de Queiroz .....	08
Piracicaba - Paulista .....	11
Piracicaba - Povoador .....	07
Piracicaba - São Dimas .....	11
Piracicaba - Vila Rezende .....	11
Rio das Pedras .....	07

**I ASSEMBLÉIA DISTRITAL SECCIONAL - LENÇÓIS PAULISTA - 19/04/1998**  
**ESTATÍSTICA DA ASSEMBLÉIA**

*(continuação)*

Saltinho .....	08
São Manuel .....	11
Indaiatuba - Votura .....	02
Esposas de Presidentes .....	13
Senhoras Visitantes .....	14
Governador do Distrito (Foehd Salmen) .....	01
Governador Adjunto (Agudos) .....	01
Equipe de Trabalho .....	12
Governadores Adjuntos (1998-99) .....	04
<b>TOTAL .....</b>	<b>236</b>

**OBS.: CLUB AUSENTE: (01) - R.C. DE TIETÊ**

**II ASSEMBLÉIA DISTRITAL SECCIONAL - REALIZADA EM**  
**SANTA BÁRBARA D'OESTE - 25/04/1998**

**LISTA DE PRESENÇA**

<b>CLUBE</b>	<b>Nº DE COMPANHEIROS</b>
Agudos .....	01
Americana .....	04
Americana - Integração .....	04
Boituva .....	12
Botucatu-Norte .....	01
Cabreúva .....	12
Capivará .....	15
Elias Fausto .....	05
Hortolândia .....	11
Indaiatuba .....	14
Indaiatuba-Votura .....	09
Itu .....	09
Itu-Convencção .....	10
Itu-Terras de São José .....	09
Itupeva .....	13
Monte Mor .....	04
Nova Odessa .....	01
Nova Veneza .....	02
Piracicaba .....	04
Piracicaba - Cidade Alta .....	01
Piracicaba - Luiz de Queiroz .....	02
Piracicaba - Paulista .....	03
Piracicaba - Povoador .....	01
Porto Feliz .....	11
Rafard .....	02
Rio das Pedras .....	01
Santa Bárbara D'Oeste .....	31
Sumaré .....	12
Sumaré-Ação .....	07
Sumaré-Norte .....	08
Salto .....	07
Salto - Moutonnée .....	05
Tietê .....	08
Equipe de Trabalho .....	16
Total Geral de Presença .....	255
Total de Clubes .....	33

## O FUTURO DA FUNDAÇÃO ROTÁRIA

Quando o criador da Fundação Rotária - o sexto Presidente do RI, Arch Klump - sugeriu que se deveria constituir "... um fundo especial para fazer o bem no mundo", poucos pensavam que aquele apelo repercutisse e viesse a produzir resultados desejados.

Hoje, passados 81 anos, a vitalidade da nossa Fundação - que soube multiplicar, muitíssimas vezes aqueles 26,50 dólares da primeira contribuição, feita para iniciar o referido fundo, é algo do qual justificadamente muito nos orgulhamos, graças à generosidade dos rotarianos e de seus amigos, que a vêm sustentando, com doações cada vez mais significativas, ao longo de todo esse tempo.

Contudo, homens e mulheres práticos que somos, não podemos deixar de considerar a possibilidade, por mais remota que ela seja, de que alguma coisa improvável possa ocorrer neste mundo conturbado, desestabilizando instituições sólidas, como a nossa. Assim pensando, os Curadores da Fundação Rotária, em 1982, decidiram que seria extremamente prudente e absolutamente necessário precavermo-nos contra essas incertezas, criando um fundo especial, que não seria gasto, enquanto a Fundação puder dar sustentação financeira ao desenvolvimento regular dos seus programas educacionais, humanitários e de conteúdo cultural.

Foi então que, em 1984, surgiu o **Fundo Permanente**, constituído de doações com destinação específica, para permitir a sobrevivência da nossa Fundação, habilitando-a a continuar fazendo à humanidade todo o bem, que os rotarianos desejam.

Tenho observado que muitos companheiros, ainda, conservam a impressão de que contribuições para este fundo devem ser estimuladas, apenas, nos países mais ricos, onde muitas pessoas adquiram o salutar hábito de fazer doações e legados a entidades sem fins lucrativos. No entanto, é preciso considerar que em países

como o nosso, quando tomamos conhecimento real da amplitude dos programas da Fundação, da enorme quantidade de benefícios, que ela vem proporcionando às pessoas carentes e aos que desfrutam de suas bolsas de várias modalidades, mudando a vida de tanta gente em todo o mundo, também nós podemos fazer contribuições para este fundo ou deixar, em nossos testamentos aquilo que pudermos, para que a nossa Fundação esteja sempre apta a cumprir seu nobre objetivo. A maioria das pessoas, que desejam exercer sua generosidade procura sempre instituições confiáveis, com objetivos claros, administração transparente e resultados fáceis de perceber. A nossa Fundação é reconhecida e admirada, no mundo inteiro, por estes predicados; portanto, ela haverá de permanecer sempre apta a merecer gestos de generosidade.

As maneiras de conscientizar estas doações são:

- a) doações diretas em espécie, com a distinção específica para o fundo Permanente;
- b) doações por meio de legados testamentários.

Para conhecer bem o que este fundo significa, basta solicitar ao Governador do Distrito ou ao Presidente da Comissão Distrital da Fundação Rotária, ou ainda ao Centro de Serviços do RI no Brasil, dois folhetos muito interessantes: os de número RF3-183-Po, e RF3-185-Po, que abordam o assunto com clareza e objetividade. Conheçam melhor o Fundo Permanente e dirijam para ele suas contribuições!

**"Não há como prever o que o Rotary será amanhã. Mas uma coisa é inevitável o que o Rotary será amanhã depende do que nós rotarianos fizemos hoje. "**

**Arch Klumph - Criador da Fundação Rotária**

*Archimedes Theodoro  
curador da Fundação Rotária*

## É POSSÍVEL DEFINIR ROTARY E ROTARIANO?

Freqüentemente nos deparamos com a pergunta de alguém. O que é Rotary?

Nunca temos, de ponto, a resposta simples e direta que entendemos ser convincente e isto se explica, em razão da amplitude da nossa instituição mas, geralmente, respondemos: O Rotary é uma organização que congrega homens e mulheres de boa vontade para lutar pelas causas dos mais necessitados da nossa sociedade.

Sem dúvida, é uma boa resposta, contudo, mais amplo e mais complexo ainda é definir o rotariano. Neste caso, a gama de boas ações, praticadas pelo membro do Rotary, faz com que haja uma infinidade de definições, e se usarmos as mais comuns, podemos fazer um belo decálogo para o rotariano, que pode ser este.

### SER ROTARIANO É:

01. Pertencer com dignidade ao Rotary;
02. Desfrutar intensa e desinteressadamente a companhia dos demais;
03. Compartilhar o Rotary, vendo em cada companheiro um amigo;
04. Prestar serviços humanitários com desprendimento;
05. Usar o distintivo com altivez e sem qualquer constrangimento;
06. Participar das reuniões do clube e recuperar nas eventuais faltas;
07. Atender com presteza e dedicação ao chamamento do clube;
08. Ter conduta ética e lutar para que os outros a tenham;
09. Pregar os bons costumes e as regras de convivência saudável;
10. Divulgar o Rotary, mostrando que ele se interessa pela humanidade.

Pode-se acrescentar milhares de comportamentos que identificam o cidadão como rotariano, mas se seguirmos estas dez, sem dúvida, estaremos sendo, verdadeiramente, um deles. Vamos tentar!!!

*Erasmu Lima Bezerra  
RC - Teresina-Jóquei*

## MENSAGEM DO PRESIDENTE

Recentemente li um relatório mundial sobre a situação da educação e fiquei admirado em saber que em 39 países o ensino escolar não é obrigatório, que 18 desses países têm índices de alfabetização de menos de 75%, e ainda mais triste, que em nove deles o índice é de menos de 50%.

Infelizmente, a maioria dessas nações enfrentam grandes desafios sociais e econômicos. Sem uma população instruída, problemas como a pobreza, fome, sistema de saúde deficiente, destruição do meio ambiente e conflitos civis, são empecilhos ainda maior para a paz e a prosperidade, na marcha do mundo em direção ao próximo século.

Durante este ano Rotário os Rotary Clubs do mundo inteiro responderam ao chamado para combater a pobreza e a fome, considerados "o inimigo público número um". Os rotarianos iniciaram e patrocinaram trabalhos humanitários em todos os lugares do mundo para amenizar os efeitos mais imediatos da pobreza e da fome.

Porém, fica claro que alimentar os famintos e fornecer moradia e vestimentas decentes para os necessitados é apenas o começo da solução dos problemas, é o início da batalha.

A arma mais poderosa que o mundo pode usar contra a pobreza e a fome - e o mais poderoso instrumento de paz e de compreensão mundial - é a educação. Não haverá progresso sustentável que acabe com a pobreza se não ensinarmos as pessoas a ler, escrever e realizar operações aritméticas. Na era da globalização, ninguém será capaz de chegar nem mesmo no primeiro degrau da escala social se não dominar esses conhecimentos funcionais básicos. Companheiros rotarianos, há uma grande diferença de ser pobre e viver na miséria, - uma profunda diferença.

Muitos de nós fomos crianças pobres, mas não éramos prisioneiros da necessidade. Com a educação obrigatória, tivemos a chance de quebrar o ciclo da pobreza e ascender economicamente - chance que incontáveis milhões de jovens não têm.

Como líderes comunitários, os rotarianos podem promover a educação trabalhando com as escolas das comunidades; usando os programas da Fundação Rotária para desenvolver projetos de alfabetização e ensino de matemática; e convencendo governantes a aprovar a obrigatoriedade do ensino escolar.

Nos últimos meses, obtive informações sobre excelentes projetos realizados por rotarianos no campo da educação. No Equador, o governo recebeu positivamente um plano elaborado pelos rotarianos para aumentar os padrões educacionais do país.

Em Joanesburgo, África do Sul, rotarianos ajudaram a fundar a Casa da Alfabetização, uma escola de adultos co-patrocinada por numerosas organizações governamentais. Nos EUA, os rotarianos Kauai, Havaí, patrocinam o projeto "Leia para Mim" na escola primária Koloa, e os rotarianos de Tulsa, Oklahoma, servem como mentores de alunos da escola Célia Clinton. E há centenas de projetos em andamento.

Conclamo os rotarianos do mundo inteiro para trabalharem em suas comunidades e se juntarem à batalha contra o analfabetismo. Um bom método é trabalhar com órgãos da educação e junto aos Governos, para assegurar que o ensino seja obrigatório em todo o mundo.

Frequentemente digo que se o Rotary International tivesse que adotar um tema permanente, ele seria: "Educar. Educar. Educar." A educação é a plataforma da prosperidade. E a prosperidade gera a paz.

Podemos mostrar que o Rotary se Interessa.

Glen W. Kinross  
Presidente do RI

## O PRAZER DE SERVIR

*Toda a natureza é um desejo de serviço.  
Serve a nuvem, serve o vento, servem os vales.  
Onde haja uma árvore para plantar, planta-a tu;  
onde haja um erro para emendar, emenda-o tu.  
Sê aquele que afasta a pedra do caminho;  
o ódio dos corações e as dificuldades de um problema.  
Existe a alegria de ser bom e o prazer de ser justo;  
existe, sobretudo, a sublime, a imensa alegria de servir.  
Como seria triste o mundo se tudo já estivesse feito;  
se não houvesse um roseiral para plantar,  
Uma empresa para iniciar!  
Que não te atraiam somente os trabalhos fáceis.  
É tão belo fazer uma tarefa que os outros recusam!  
Mas não caias no erro de que só se conquistam méritos  
com os grandes trabalhos; há pequenos serviços*

*que são imensos serviços: adornar a mesa  
Arrumar as cadeiras, espanar o pó.  
Aquele é o que critica, este é o que destrói;  
Sê tu o que serve.  
O serviço não é só dos seres inferiores.  
Deus que dá o fruto e a luz, é o primeiro a servir.  
Poder-se-ia chamá-lo assim:  
O SERVIDOR.  
E Ele, que tem os olhos em nossas mãos, nos pergunta  
todo dia:  
"Serviste hoje? A quem? À árvore, ao teu amigo ou aos  
teus familiares?"*

De Gabriela Mistral  
Colaboração de Luiz C. Magaldi

## FOLHA DE SERVIÇOS

O que leva um companheiro à presidência do clube? Quais os critérios que permitem a um rotariano que chegue a governador do Distrito? Quais os requisitos para que o líder rotário de um determinado país seja guindado à presidência do Rotary Internacional?

A tríplice indagação exige igual número de respostas, eis que, diferentes os cargos, diferentes haverão de ser as exigências a serem preenchidas por quem aceitar a indicação de seus nomes.

Para que o rotariano chegue à presidência do clube bastará que freqüente com regularidade as reuniões de trabalho e que demonstre pelo clube e pelo Rotary o interesse que deve ter o sócio efetivo. A rigor, todos os sócios de um Rotary Club têm condições de assumir a presidência de entidade. E devem aceitar a incumbência como tarefa de rotina e como verdadeira escola para a condução de entidades e formação pessoal. O desembaraço, a arte de falar em público e a perda da timidez e de eventuais inibições são qualidades geralmente adquiridas por quem durante um ano preside um rotary club. Tudo isto, somado aos conhecimentos, acumulados credencia o rotariano, ao transmitir a presidência, a ocupar funções nas equipes de trabalho de futuros governadores. Ou a ser um deles.

Dentre os presidentes e membros de comissões distritais que mais se destacarem surgirão, naturalmente, os governadores do Distrito. O Colégio de Governadores e as lideranças maiores do distrito sabem bem escolher os candidatos a governador. Para isto levam em conta o destaque de cada um dentro do próprio clube, a ocupação de cargos em comissões distritais, a participação em fóruns, assem-

bléias e conferências e, sobretudo, o trabalho resultante de todo este envolvimento. Liderança e carisma contribuem, é claro, na hora da indicação e de eleição do governador. Não necessita ser o candidato a governador, pessoa abastada mas, ninguém quer que o desempenho das funções possa vir a prejudicar sua profissão ou negócios.

Crítérios semelhantes, devidamente ampliados, serão observados na hora da escolha do presidente do Rotary International. A projeção do candidato ao cargo máximo de nossa grande instituição deverá extravasar, e muito, os limites de seu distrito. O presidente de R.I. haverá de ser escolhido entre líderes conhecidos em seus respectivos países e continentes. A ocupação de cargo na Direção Geral do Rotary e a posse de elevado conceito a nível mundial contribuirão para a escolha de quem, por um ano, presidirá uma das maiores ONGs da face da Terra.

A certeza de que todos estes requisitos foram e prosseguem sendo bem observados no momento da escolha dos mandatários do Rotary International, em todos os seus níveis, são uma garantia de que a organização mantém-se permanentemente em boas mãos, em condições de bem cumprir seu elevado objetivo e em contínuo crescimento.

Esta convicção de que os dirigentes do Rotary são escolhidos pelaO qualidades pessoais de cada um, resultado do estudo de irretocáveis folhas de serviço, deve estar presente no coração e nas mentes de rotarianos de todos os continentes.

Com a tranqüilidade de quem sabe que o Rotary está bem dirigido, cabe a cada rotariano dar a sua parcela de contribuição.

### JULHO - MÊS DA ALFABETIZAÇÃO

*O conselho diretor do RI designou julho como o Mês da Alfabetização. Esta é a época ideal para os clubes implementarem projetos e divulgarem os esforços globais do Rotary de combate ao analfabetismo.*

Em Cairo, no Egito, por exemplo, sócios de Inner Wheel e Rotary Clubs doaram computadores em Braille a biblioteca escolares para ajudar deficientes visuais a tornar-se auto-suficiente com respeito à sua educação. Os estudantes aprendem a utilizar esses computadores para ler livros, e para armazenar e imprimir informações.

Em Los Angeles, na Califórnia, EUA, o Centro Rotary de Alfabetização para Adultos, situado em um bairro carente da cidade e apoiado por todos os clubes do Distrito 5280, ajuda pessoas cujo nível de leitura seja equivalente ou inferior àquele de um aluno da 2ª série do 1º grau. Vários dias por semana, rotarianos e outros voluntários dão aulas particulares a estudantes que precisam aumentar sua proficiência em leitura, escrita e matemática. Desde o lançamento do programa, em 1992, mais de 25 membros da comunidade foram alfabetizados e encontraram emprego em período integral.

Em KwaZulu, na província de Natal, África do Sul, um projeto de alfabetização promove maior compreensão entre policiais que falam inglês ou africâner e os moradores que falam zulu. O Rotary Club de Pietermaritzburg East uniu-se à polícia local para oferecer um curso de zulu de seis semanas de duração, com aulas cinco dias por semana, para policiais de descendência européia e asiática. O ex-governador do Distrito 9270, Vic Bredenkamp, desenvolveu o curso e contratou dois renomados professores de zulu da Universidade de Natal para dar aulas na delegacia de polícia.

**COMO PRATICAR A DELICADA ARTE DA DELEGAÇÃO**

(Adaptação do Artigo de Ann Reeves,  
publicado em WORKING WORLD, em 16/03/1998).

**DELEGAR**, inclusive em Rotary Clubs, quando ocupamos cargos de Diretoria, ainda é tarefa difícil para a maioria de nós. Se nossos pais foram super indulgentes ou super exigentes, quando éramos crianças, eles não foram modelos de autoridade, durante nossa formação. Por isso, como adultos, não podemos nos sentir à vontade, exercendo o papel de autoridade. Outro ponto a ser considerado: autoridade não é mais aquilo que, normalmente, se supõe. De acordo com os padrões de comportamento, a sociedade humana está sofrendo transformações radicais. O sentido de "Comando e Controle", autoritário, está sendo substituído pela liderança baseada em "Enobrecer, Habilitar, Potencializar e Encorajar a nós mesmos e aos outros". Essa é a NOVA REGRA para nossas vidas profissionais e, mais ainda, para o exercício de funções de direção, em nossos Rotary Clubs, onde o trabalho é fruto único e exclusivo do VOLUNTARIADO.

A DELEGAÇÃO é sempre uma das melhores soluções para a **economia de tempo**. E não é somente isso; a DELEGAÇÃO ajudará tanto a você, quanto a seus companheiros do Rotary Club, com o **crescimento do interesse**, para a execução das tarefas. É a clássica situação, onde todos saem ganhando: - você delega tarefas, que estão começando a ficar tediosas para você; com isso, você ganha tempo livre, para novos desafios; e seus companheiros se motivam com os novos desafios, representados pelas tarefas, que, até há pouco, eram exclusivamente suas.

Vejamos alguns pontos-chave para a **DELEGAÇÃO EFICAZ**.

- 01- QUESTIONE A SI PRÓPRIO se existe alguém, entre seus companheiros, que possa executar aquela tarefa, pelo menos com 70% da perfeição, com que você a executaria. Se a resposta for SIM, então é uma boa tarefa para ser delegada. Se a resposta for NÃO, ainda pergunte quem poderia executá-la, se recebesse algum tipo de treinamento a respeito.
- 02- ESTEJA CERTO de que o companheiro, a quem você acaba de fazer uma delegação, tenha entendido, claramente, o que você deseja. Uma tática infalível é usar a frase: "Quero estar certo de que defini bem a tarefa para você. Por favor, resume para mim os pontos principais, conforme você os entendeu."
- 03- EXPLIQUE AOS COMPANHEIROS QUAIS SÃO os aspectos mais importantes, na realização da tarefa, a exemplo de **prazo, custo, prioridade, envolvimento de pessoas e outros**.
- 04- DEIXE OS COMPANHEIROS CONVENCIDOS de que você, realmente, confia neles, para a boa execução da tarefa. De acordo com W. Steven Brown, "As pessoas somente tentam, quando elas tem a expectativa do sucesso".
- 05- PARTICIPE DA DEFINIÇÃO do **cronograma de execução**. Se a tarefa for de longo prazo, estabeleça relatórios de controle, para as etapas principais de progresso.
- 06- ESTEJA CERTO DE QUE OS COMPANHEIROS tenham entendido todas as obrigações, relacionadas com o ORÇAMENTO.
- 07- OBTENHA O COMPROMETIMENTO dos envolvidos na execução. Uma boa maneira para isso é perguntar: "Posso contar com vocês para completar isso, como discutimos?"
- 08- CONCENTRE-SE NOS RESULTADOS, não nos métodos! Deixe seus companheiros assumirem a responsabilidade do "COMO FAZER". - "A melhor forma de potencializar as pessoas é não tirar a responsabilidade delas".
- 09- ESTEJA DISPONÍVEL, se eles precisarem de orientação, mas, não aceite a REVERSÃO da delegação dada.
- 10- DELEGUE DE ACORDO COM A HABILIDADE de cada um. Companheiros diferentes exigem diferentes níveis de treinamento, encorajamento e orientação.
- 11- NUNCA EXIJA perfeição. Todos nós erramos e aprendemos com nossos próprios erros.
- 12- SAIBA ELOGIAR. Dê aos companheiros o crédito devido ao trabalho feito por eles. Nunca assuma a paternidade de serviços de outros. E nunca meça desempenhos, comparando o que fizeram com o que você, no lugar deles, teria feito.

Essas doze pequenas regras vão permitir a você, em seu Rotary Club, ou em seu posto de trabalho, DELEGAR com eficácia. Lembre-se que:

"Delegar a realização de tarefas aos companheiros é a única forma de MOTIVAÇÃO, para preservá-los no Clube. A longo prazo, aprimorá-los como Rotarianos passa ser MOTIVAÇÃO para você próprio, prezado companheiro dirigente de Rotary Club.

Porque, para todos nós, MOTIVAÇÃO maior é a crença em nós mesmos, em nosso trabalho e em nossa capacidade de realização!

Fernando Brandão



**LWART**  
Lubrificantes Ltda.

**LWART LUBRIFICANTES LTDA**

Através de tecnologia própria tornou-se a maior empresa da América Latina em rerrefino de óleos lubrificantes usados.

Tel.: (014) 264-3488 - Fax: (014) 263-0425 - CEP 18682-970 - LENÇÓIS PAULISTA - SP

**DELIBERAÇÕES, DECISÕES EM NOVA DÉLHI**

Das 283 resoluções e emendas propostas ao conselho de legislação do RI de 1998, 54 foram adotadas e irão alterar os procedimentos do Rotary International, e de seus clubes e distritos. Os delegados votantes, representando 513 dos 521 distritos rotários, reuniram-se em Nova Déli, na Índia, de 12 a 15 de janeiro. Os debates foram presididos por Ray E. Klinginsmith, de Missouri, nos EUA, com a assistência de Rodney P. Huggins, da Inglaterra.

Como resultado das propostas adotadas pelo conselho de legislação, o "parlamento" trienal do Rotary, os rotarianos poderão receber crédito de frequência por participação em projetos de prestação de serviços aprovados pelo conselho diretor dos respectivos clubes; os governadores entrantes serão eleitos na convenção do RI - um ano inteiro antes de assumirem o cargo; e o orçamento anual do RI será divulgado a todos os clubes até 30 de setembro, o mais tardar, todos os anos.

O conselho diretor do RI foi requisitado a decidir se as comissões pró-juventude de clube devem adquirir caráter permanente, com menção no Regimento Interno Recomendado para o Clube.

O conselho de legislação também aprovou mudanças na estrutura das comissões permanentes do RI, no procedimento de indicação dos diretores do RI e nas normas relativas ao próprio conselho de legislação.

Como uma emenda proposta para simplificar os sistemas de classificação e de admissão de sócios recebeu a aprovação da maioria simples de delegados - porém não nos dos dois terços requeridos para adoção - o conselho de legislação propôs sua própria resolução: que o conselho diretor do RI solicitasse à comissão dos estatutos e regimento interno para considerar a criação de legislação para simplificar os sistemas de classificação e de admissão de sócios. Portanto, tal legislação poderá ser apresentada para consideração pelo conselho de legislação de 2001.

Todos os Rotary Clubs recebem um relatório abrangente sobre as propostas aprovadas pelo conselho de legislação. Contanto que pelo menos dez por cento dos clubes não façam objeções, as decisões do conselho de legislação entrarão em vigor em 1º de julho de 1998 e serão incluídas na próxima edição do "Manual de Procedimento", a ser publicada na primeira metade de 1998-99.

**MENSAGEM DO PRESIDENTE****Construindo um mundo melhor para todos**

Em minhas viagens neste ano rotário, tenho contemplado as terríveis condições de vida de um grande número de nossos semelhantes. Com a miséria, doença, fome e desespero como seus companheiros constantes, essas pessoas não desfrutam de um benefício que deveria ser inerente à condição humana - dignidade.

Ao mesmo tempo, tenho visto rotarianos trabalhando para reduzir esse sofrimento injustificável e a alegria que seus esforços trazem. No Brasil, por exemplo, eu estava presente quando uma família carente tomou posse de sua primeira residência, uma casa limpa e segura, construída através do projeto rotário Casa Fácil.

Na Etiópia, quando nos reunimos para discutir como o Rotary poderia incrementar seus esforços humanitários no continente africano, vi as deploráveis condições em que muitos vivem. Entretanto, tanto na Etiópia como em outros países em desenvolvimento, os rotarianos estão trabalhando através do nosso novo programa de construção de casas populares para proporcionar uma vida melhor para algumas das pessoas mais pobres do mundo.

Um abrigo seguro é uma necessidade humana básica que os rotarianos estão ajudando a atender; alimentação suficiente é outra. Um dos numerosos projetos de combate à fome sendo implementados atualmente é uma fábrica de alimentos desidratados que visitei em Lubbock, no Texas, EUA. Essa fábrica tem capacidade de produzir mais de 225 mil quilos de alimentos por semana - o equivalente a 10 milhões de porções. Pensem no que esse projeto rotário pode significar para algumas das milhões de pessoas que jamais têm o suficiente para comer.

Os rotarianos também estabeleceram o Projeto de Alfabetização Iluminar em todo o mundo em desenvolvimento, ajudando as pessoas a adquirir as habilidades necessárias para construir uma vida melhor para si mesmas. Com alimentos, abrigo e a habilidade de ler e escrever, aqueles que hoje vivem em meio à pobreza poderão esperar por um amanhã mais brilhante.

Este ano, os rotarianos deram um importante passo rumo a um mundo melhor para todos. Continuem esses esforços e, com carinho e determinação, *Mostrem que o Rotary se Interessa - pela sua comunidade, pelo nosso mundo, pela humanidade.*

Glen W. Kinross

**ARGENTINA- ENCHENTES**

O governador do Distrito 4790 informa que as províncias de Corrientes e Chaco, na Argentina, foram gravemente atingidas por chuvas torrenciais. As enchentes resultantes destruíram mais de 50% da produção agrícola, matando inúmeras cabeças de gado e danificando propriedades e residências. Os danos foram estimados, preliminarmente, em US\$ 3 bilhões. Para contribuir com os esforços de assistência, envie cheques em nome de "RI District 4790 Flood Disaster Relief Fund", para a conta bancária de Exequiel Gutnisky, nº 0200 087 303906, Bank of Boston N.A., Carlos Pellegrini 1116, C.P. 3400, Corrientes, Argentina. Contribuições podem ser feitas também através da Fundação Rotária enviando cheques em nome de "The Rotary Foundation - Disaster Relief in District 4790" para o endereço: The Rotary Foundation, c/o Harris Trust and Savings Bank, P.O. Box 71169, Chicago, IL 60694-1169, EUA. Para mais informações, inclusive no que diz respeito a necessidades de artigos específicos e serviço voluntário, contate o governador de distrito Claudio Hug Fernandez, San Martin 358, C.P. 3530, Quitilipi, Chaco, Argentina. Telefone: 54-732-80106; fax: 54-732-80595.



celulose e papel  
Ltda.

**LWARCEL**

**LWARCEL CELULOSE E PAPEL LTDA**

Já alcançando auto suficiência em matéria-prima, hoje destaca-se em produção de celulose fibra curta (eucalipto), longa (pinus) e de sisal (especial)

RODOVIA MARECHAL RONDON, KM 303,5 - CAIXA POSTAL 441